

# THE GREAT AND HOLY PASCHA OF OUR LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST



Pascha, May 5, 2024

Holy Trinity Greek Orthodox Church  
250 Gallows Hill Road, Westfield, New Jersey 07090  
908.233.8533 [www.holytrinitywestfield.org](http://www.holytrinitywestfield.org)  
Live streaming services

Rev. Fr. Peter Delviziis, Parish Priest

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!  
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!

**“CHRIST IS RISEN FROM THE DEAD  
BY DEATH HAS HE TRAMPLED UPON DEATH  
AND TO THOSE IN THE TOMBS  
HE HAS GRANTED LIFE.”**

**Χριστὸς Ἀνέστη!**  
Christ is risen!  
Christos Voskrese!  
Christos a înviat!  
Al-Mashīh-Qām!  
Christe Agsdga!  
Krishti u ngjall  
Cristo ha resucitado!

**Ἀληθῶς Ἀνέστη!**  
Truly, He is risen!  
Voistinu Voskrese! - Russian  
Adevărat a înviat! - Romanian  
Haqqan Qām! - Arabic  
Cheshmaritad agsdga! - Georgian  
Vërtet u ngjall! - Albanian  
EN VERDAD HA RESUCITADO! - SPANISH

In the Vigil	Gospel Reading:	<a href="#">St. Mark 16:1-8</a>	<a href="#">Ελληνικά</a>
In the Liturgy:	Epistle Reading:	<a href="#">Acts: 1:1-8</a>	<a href="#">Ελληνικά</a>
	Gospel Reading:	<a href="#">St. John 1:1-17</a>	<a href="#">Ελληνικά</a>
Agape Vespers:	Gospel Reading:	St. John 20:19-25	<a href="#">Ελληνικά</a>

**Apolytikion:** “Christ is risen from the dead by death has He trampled upon death and to those in the tombs he has granted life.”

**Kontakion:** “Into the grave You descended, Immortal One, yet You destroyed the power of Hades and as victor You arose, O Christ our God. You proclaimed to the myrrh-bearing women a greeting of joy. You brought peace to your holy apostles and to the fallen You granted Resurrection.”



**Altar Donations**

**Holy Wednesday - Seven Gospel Candles:** For the health of Gregory, Themis and the Ganifas family.

**Holy Friday**

**Friday - Vigil Light:** In Memory of Deno, George, and Andy Nicholas†;

**Holy Friday Evening - Roses:** In Loving Memory of Angela (Kiki) Christopoulos-Micek†

**Holy Friday – Crown of Roses:** In Loving Memory of Maria Passalaris† and Dr. James John Genakos†

**Holy Saturday**

**Holy Saturday - Resurrection Candle:** In Loving Memory of Pericles Gianakis†

**Altar Candles:** In Memory of Ted and Mary Demetriou†

**Vigil Light:** In Memory of Helen and Don Dimitry†

**Large Candles:** For the health of Gregory, Themis and the Ganifas family.

## Agape Vespers

Altar Candles: In Memory of James N. Rentas†

Vigil Light: In Memory of Peter Levas†

Large Candles: In Memory of Gus N. Rentas†

### *Paschal Liturgical Schedule*

Sunday, May 5, THE GREAT AND HOLY PASCHA, Paschal Divine Liturgy, 12:00 AM

Sunday, May 5, AGAPE VESPERS, 11:00 AM

Monday, May 6, Bright Monday, St. George the Great Martyr, Divine Liturgy, 10:00 AM at  
Piscataway, Clifton, Ocean, Trenton

Sunday, May 12, Sunday of Thomas, Orthros, 8:15 AM; Divine Liturgy, 9:30 AM

### Church Office Closed on Bright Monday

Continuing the Paschal celebration, the Church Office will be closed on Bright Monday, May 6. It will reopen on Bright Tuesday at 9:00 AM.

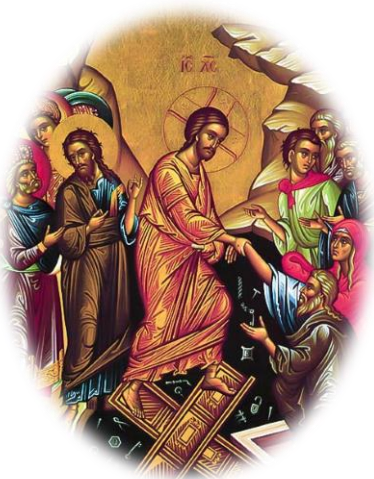
**Religious Education:** Classes will resume on Sunday of Thomas, May 12.

**Greek Education:** Classes will resume on Tuesday, May 14.

**“COME RECEIVE THE LIGHT FROM THE UNWANING  
(NEVER SETTING) LIGHT; AND GLORIFY CHRIST WHO  
HAS RISEN FROM THE DEAD.”**

In the late evening of Saturday night, the faithful come to church to proclaim the Resurrection of Christ. Pascha is the Feast of all feasts, and the Day of all days is about to be ushered in. The service begins with a vigil. By keeping watch and being ever attentive, the faithful joyously anticipate the proclamation that Christ is risen.

As the church is darkened, we are to view ourselves in Hades lying in our own tombs, a place of complete darkness. Darkness is a symbol of the tragic Fall, our separation from God, resulting in despair, hopelessness and death. The crowded church is also symbolic that Hades is filled with many people, all realizing that we are powerless to help one another. No person but Christ can shine His light upon us. With His presence comes an opening of the doors of darkness and a setting free of those held captive. Through God's tender mercy “with which Christ the Dayspring has visited us to give light to those who sat in darkness and the shadow of death,” a light unto eternal life has shined.



Liturgically, the moment of great anticipation suddenly arrives as a single light appears before us. Christ has defeated death and has overwhelmed the darkness bringing us hope and new life. As every candle is lit by a single light, the church is aglow with the flames of hope, and the darkness is no more.

By accepting the light, we proclaim Christ as our Lord and allow His warmth and radiance to be ours. The inner darkness of our souls caused by the stain of sin is overcome by Christ.

As each person receives the light from someone else, it is significant to consider its meaning. In life, we come to know Christ by the introduction from other people, be they parents, godparents, priests, friends, spouse, etc. Having taken the Holy Light from another, we must preserve the Holy Light lest it be extinguished. Our faith will never be extinguished if we make a personal pledge to allow Christ to be our God. We are stewards of all His gifts. Accordingly, we must preserve the virtue and goodness that have been entrusted to us.

Christ is risen. Truly, He is risen. May the Risen One bless you and give you His abundant mercy.

# CHRIST IS RISEN!



ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!  
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!

# TRULY, HE IS RISEN!

# Prayer Request



Mason, George, Chloe, Yolanda, Luke, George, Maria, Alexander, Athena, Demetra, Stavroula, Harry, Kathy, Jennifer, Pamela, John, Helen, Chris, Niko, Vicky, Dino, Stephanie, James, John, Theodora, Novlet, Chrysavgi, Alexandra, Sue, Marilyn, David, Basil, Laura, Marylee, Meropi, Adina, Nicholas, Constantine, Billy, Molly, Leonedas, David, Elizabeth, Tara, Lambros, Anne, Maria, Mikos, Arthur, John, Al, Jessika, Anastasia, Robert, Joanne, Vasileos, Tina, Fran, Dayvon, Sunitha, Neil, Gus, Dimitri, Freddy, Shane, Lula, Christina, Diego, Michael, Katie, Joe, Theo, Barbara, Nicholas, Athanasios, Clarita, Georgia, Savas, Christodoulos, Sophia, Savas, Maria, Dorothy, Bill, Thomas, John, Ketí

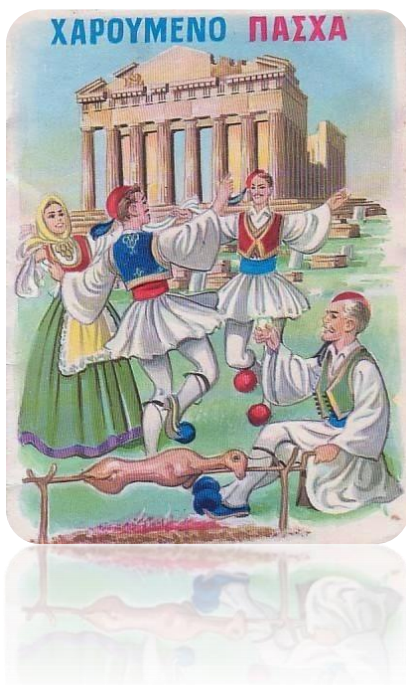
Let God arise and let His enemies be scattered; let those who hate Him flee from before His face!

A sacred Pascha is shown to us today; a new and Holy Pascha;  
A mystic Pascha; an all-venerable Pascha;  
A Pascha which is Christ the Redeemer; a spotless Pascha;  
A great Pascha; a Pascha of the faithful;  
A Pascha which has opened to us the gates of Paradise;  
A Pascha sanctifying all the faithful.



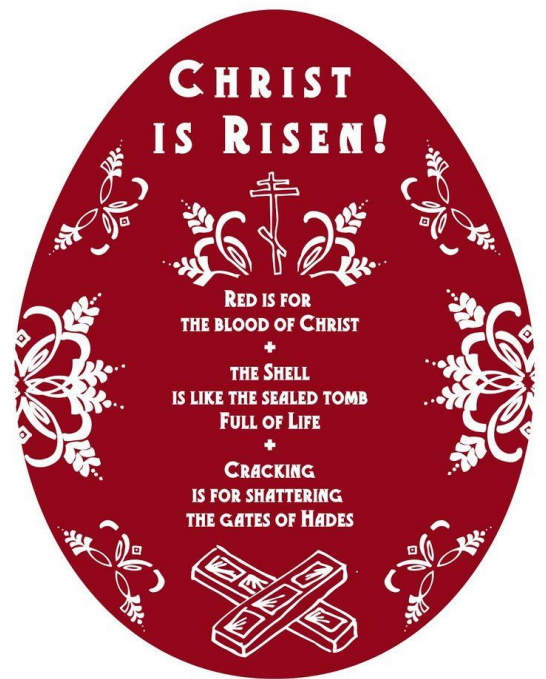
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;  
Now and ever, and to the Ages of Ages. Amen.

It is the Day of Resurrection!  
Let us shine forth in splendor for the Festival,  
And embrace one another. Let us say,  
“O brethren, even to those who hate; let us forgive all things in  
The Resurrection, and thus let us exclaim:  
‘Christ is risen from the dead, trampling Death by death, and  
Bestowing life to those in the tombs.’”



### Paschal Eggs

There was a time when it was the custom for ancient people to place eggs on the graves of their loved ones. They believed that even as a little chicken is born alive out of the eggshell so their loved ones and friends would be born again out of the shell of their dead bodies. The egg was a symbol of their belief in a future life. Christianity borrowed this beautiful idea and made it the symbol of the Resurrection of Jesus. For us Christians, the Easter egg represents the sealed tomb in which the Body of our Saviour was placed after His Crucifixion.



Originally, only red was used in coloring Paschal eggs, signifying the sacred blood of Christ shed for our salvation. Gradually, other colors have also come into use in homes. At the conclusion of the Paschal liturgy, everyone receives a personal symbol of the Resurrection. The faithful, after having received a red egg, greet one another by striking them together. As they do so, the one whose egg is cracked (the broken seal of the tomb) says, "Christ is risen!" and the other replies, "Truly, He is risen!" The eating of eggs at Easter is symbolic also of the breaking of the long Lenten and Holy Week fasts since eggs are not permitted during this period.

### Special Gratitude

Gratitude is offered to those who made Palm Sunday, Holy Week and Pascha a magnificent celebration. Many thanks are extended to our priest and visiting clergy, psaltes, choir members, acolytes, Parish Council, and Ladies Philoptochos; also to those anonymous donors who quietly spread the message of love through charitable acts; to those who prepared and made the Palm Crosses; to those who contributed at the Palm Sunday Fellowship Hour; to those who decorated the Kouvouklion and the interior of the church; to those who brought red Paschal eggs; the Holy Week readers; the Myrofores and their coordinators; the office staff; the many volunteers; the caretakers; and to the parishioners who work to assure that Holy Week and Pascha are meaningful and spiritually uplifting.

### Paschal Donations

A deep and profound thanks is offered to those who donated towards Holy Week flowers, Kouvouklion flowers, palms, altar items, and other items used throughout Great Lent and Holy Week. The fresh arrangement of red roses that decorated the Bridegroom icon during Holy Week; and the beautiful flowers decorating both the Paschal Banner and the icon of the Resurrection were all generously donated anonymously.

### **Metropolis of New Jersey to Honor Holy Trinity Parishioners – May 13**

On Monday, May 13, parishioners from Holy Trinity will be honored at the Metropolis Grand Banquet. We thank this year's honorees who give selflessly of themselves to help benefit parish ministries: Hellen Kiriakatis-Senior Parish Member; Jerry Savnik-Steward of the Community; A.J. Karanikolas-Parish Council; Ellen Conti-Philoptochos; Kathy Drivas-Greek Education Teacher; Maria Tarhanidis-Youth Advisor; Nadia Konstantina Tarhanidis -GOYA; Peter Markos-Religious Education Teacher. The event will be held at the Venetian in Garfield.

### **Trinity Circle – May 7**

Please join us on Tuesday, May 7, for our monthly lunch/meeting from 11 AM -2 PM with speaker Steve Xenakis on “The Natural Wonders of Crete”. Lunch donated by Notis Kotsolios in memory of his beloved wife Theresa. May her memory be eternal.

### **TOTS Playgroup –Friday, May 10**

The next TOTS (Trinity Orthodox Toddler Social) meeting will be on Friday, May 10, 9:30-11:30 AM in the preschool room. Children 18 months-Pre-K are welcome with their caregivers (younger siblings welcome!). Bring water, sneakers, and a snack. Contact Val Comprelli at [vcomprelli@gmail.com](mailto:vcomprelli@gmail.com) or 612-801-8608 to sign up or to ask any questions.

### **New Members Celebratory Dinner & Reception – Friday, May 10**

Holy Trinity is hosting a *Celebratory Dinner & Reception* honoring new parish members & their families (2020 - present) on Friday, May 10, at 6:30 PM in the Bouras Center. New members are requested to contact Gina Sikellis at [Gsikellis@gmail.com](mailto:Gsikellis@gmail.com) with the number of people attending, including the number and ages of children.

### **2024 Ladies Philoptochos Annual Dinner Fashion Show – May 21**

The 2024 Philoptochos Fashion Show will be held on Tuesday, May 21, 2024 at Brooklake Country Club with Fashions by Emily's of Staten Island. Invitations for this highly anticipated event were mailed and many reservations have been pouring in. **Please send in your reservation now, with your seating choice and menu selection.** Reservations can also be made at the Fashion Show table during the Fellowship Hour. In addition, the popular and worthwhile Value Pak discounted raffle ticket orders are being accepted at the Fashion Show table, or contact Ellen Manos at [ebmanos@yahoo.com](mailto:ebmanos@yahoo.com) Pre-orders for the stunning Chanel bag are also available at the Fashion Show table or contact Debbie Efthimion at [debbie.efthimion@gmail.com](mailto:debbie.efthimion@gmail.com) For additional information, please contact Cassandra Romas, 2024 Chair, at [kromas22409@gmail.com](mailto:kromas22409@gmail.com)

### **Religious Education Graduation Ceremony, Sunday - June 9**

Please join us in celebrating our Graduates and our Religious Education school students with a lunch reception in the Bouras Center on Sunday, June 9 after the conclusion of the Divine Liturgy. We look forward to honoring our students! Please help us make this day extra special for them by volunteering. <https://www.signupgenius.com/go/60B054FAEAD28A5FDD0-49365084-religious>. If you have any questions, please contact [pmarkos12@gmail.com](mailto:pmarkos12@gmail.com).

# Upoming Parish Events

The Parish Council of Holy Trinity Greek Orthodox Church  
Invites New Members & Their Families to a Celebratory  
Dinner Honoring Our New Members\*



**Friday, May 10, 2024**

at the Bouras Center, Holy Trinity  
Family Reception & Cocktails at 6:30pm  
Dinner at 7:00pm

Children's Activities Throughout the Evening

**RSVP Requested by Sunday, April 28** to Gina Sikellis  
at [Gsikellis@gmail.com](mailto:Gsikellis@gmail.com) or at the fellowship table at  
the Bouras Center (please indicate # attending,  
including # and ages of children)

**\*Joining Members from 2020 - Present**



The Ladies Philoptochos Society  
Of Holy Trinity Greek Orthodox Church  
in Westfield, New Jersey  
Cordially invites you to

# Coming Up Roses

Annual Dinner Fashion Show

Tuesday, May 21, 2024

Brooklake Country Club  
139 Brooklake Road  
Florham Park, New Jersey

Reception and Raffles - 5:30 pm  
Dinner and Fashion Show - 7:30 pm



TO PAY ONLINE

Fashions by



# SAVE THE DATE!

## June 23-29, 2024

# CAMP GOOD SHEPHERD

The Metropolis Summer Camp program will take place in the summer of 2024 from June 23-29. Registration is now available. This is an excellent opportunity for children to meet other Greek Orthodox and to learn about the faith in a protected environment.



The poster features a teal background with a yellow brushstroke across the top. On the left, there are three circular icons representing different locations: Maryland, New Jersey, and Virginia. On the right, there are three polaroid-style photographs showing children at camp: one with hands raised in a group, one in a canoe on a lake, and one sitting on a bench. Logos for the Greek Orthodox Archdiocese of New Jersey and Camp Good Shepherd are in the top corners.

**CGS: MARYLAND**

June 16-22, 2024  
Ages 8-18  
Camp Wo-Me-To  
1200 Knopp Rd, Jarrettsville, MD 21084  
Registration Fee: \$600 (Early Bird Discount until May 1, then \$675)

**CGS: NEW JERSEY**

June 23-29, 2024  
Ages 8-18  
Camp Linwood MacDonald  
1 Flatbrook Rd, Sandyston, NJ 07826  
Registration Fee: \$625

**CGS: VIRGINIA (2 SESSIONS)**

Week 1: July 7-13 (Completed 5th Grade - 8th Grade)  
Week 2: July 14-20 (Completed 9th Grade - 12th Grade)  
Camp Piankatank  
1584 Stammers Bay Rd Box 435, Hartfield, VA 23071  
Registration Fee: \$500

**REGISTER TODAY!**



[HTTP://APP.CAMPDOC.COM/REGISTER/CGSN](http://app.campdoc.com/register/cgsn)

MORE INFORMATION [HTTPS://WWW.NJ.GOARCH.ORG/CAMP-GOOD-SHEPHERD](https://www.nj.goarch.org/camp-good-shepherd)

## Πασχαλινά κόκκινα αυγά

Τα αυγά αποτελούν σύμβολο της δημιουργίας, της γέννησης και της ζωής και της ευημερίας. Βαμμένα κόκκινα, όπως το αίμα της θυσίας του Ιησού, αποτελούν αναπόσπαστο κομμάτι των παραδόσεων του Πάσχα. Το κόκκινο χρώμα συμβολίζει τη σταύρωση και την Ανάσταση του Χριστού.

Το βάψιμο των αυγών εθίστηκε να γίνεται κάθε Μ. Πέμπτη. Κάθε Πάσχα τα περισσότερα νοικοκυριά βάφουν τα αυγά σε κόκκινο χρώμα, όπως ορίζει η παράδοση αλλά και σε άλλα χρώματα πλέον όπως μπλε, κίτρινο, μοβ ή άλλους χρωματισμούς.

Δοξασίες ισχυρίζονται ότι η Παναγία φέρεται να είχε τοποθετήσει ένα καλάθι με αυγά κάτω από τον εσταυρωμένο, τα οποία βάφτηκαν με το αίμα Του. Ένας άλλος θρύλος αναφέρεται σε μια γυναίκα η οποία περπατώντας στο δρόμο κρατώντας ένα καλάθι με αυγά πληροφορήθηκε για την ανάσταση του Χριστού. Αδυνατώντας να το πιστέψει απάντησε πως κάτι τέτοιο θα μπορούσε να έχει συμβεί μόνο εάν τα αυγά που κρατούσε βάφονταν κόκκινα, όπως και έγινε.





**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!  
ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**

**GLORY BE TO GOD FOR ALL THINGS**

**✠ AMEN ✠**